

序言

保安局肩負維持香港安穩太平的重任，我們的目標，是鞏固香港的基本優勢，使它能保持“亞洲國際都會”的地位，以及締造有利環境，促進香港的經濟增長。要達到這個目標，我們必須推行良好的保安政策，而紀律部隊亦必須克盡厥職和發揮專業精神。



我們的努力在二零零零年再次取得美滿成果，這從香港的低犯罪率可見一斑。最近的獨立公眾意見調查顯示，香港是世界上最安全的城市之一。

展望將來，我們會繼續落實一系列積極及持續的工作目標——維持社會治安、保障公眾安全、確保有效的出入境和海關管制、協助罪犯改過自新，以及提供有效的緊急救援服務。

具體措施包括：

- 分配更多資源，以加強在防止和偵查罪案、執行出入境和海關管制、提供緊急救援服務等方面的前線工作；
- 調派更多特別消防車輛；
- 在所有救護車提供輔助醫療服務；
- 為青少年罪犯推行新的更生計劃和職業訓練計劃；以及
- 為濫用精神藥物者增設輔導中心。

尖端科技的應用為我們的工作開拓了新領域。我們正計劃引入先進的通訊系統，支援警務、消防和緊急救援工作。我們會在二零零二年推行網上快證計劃，方便台灣居民利用互聯網申請入境證；申請可在數分鐘內得到批核。我們正着力籌備智能式身分證計劃。這項計劃不僅能提高入境事務處的運作效率，也能讓政府藉着先進科技為市民提供其他增值服務。

世界各地人民的流動日趨頻繁，我們會繼續在推動免簽證旅遊和預防濫用有關措施兩者之間，保持良好平衡。二零零一年四月，歐洲聯盟給予香港特區護照持有人免簽證入境待遇，為我們推動免簽證旅遊的工作莫下了重要的里程碑。

我們與內地在社會經濟方面的聯繫更見鞏固。由二零零一年六月開始，政府批准輸入內地金融服務界和資訊科技界的專業人才，以應付本地人手短缺問題。我們正積極與內地合作，以期吸引更多人來港營商和旅遊。

我們深信，為了維持治安和良好社會秩序而實行的措施，絕不應影響個人的權利和自由。有關《公安條例》的公開辯論，以及我們在《財富》全球論壇舉行期間處理示威的方法，充分證明我們致力確保公眾安全和發表自由兩者之間的平衡。我們會繼續檢討和加強有關治安的法例，尤其着重維護《基本法》和《人權法案》所保障的基本權利和自由。

葉劉淑儀

保安局局長葉劉淑儀

香港下亞厘畢道中區政府合署中及東座六樓
傳真號碼：2868 5074 電子郵件：sbenq@sb.gcn.gov.hk
網址：<http://www.info.gov.hk/sb>

安穩太平的城市

施政方針
及
主要工作範疇

安穩太平的城市

我們的施政方針，是維持治安、保障公眾安全、實施有效的出入境和海關管制、協助罪犯改過自新和濫用藥物者康復，以及提供有效率的緊急救援服務，從而確保香港繼續是一個安穩太平的城市。

總體目標

就落實這項施政方針，我們訂定本年度的目標是：

- 使香港在公眾安全及社會秩序方面維持與其他大城市相若的高度標準
- 進一步爭取市民支持政府維持公眾安全及保障社會治安

工作進度

在過去 12 個月，我們的第一個目標是在公眾安全和治安方面，使香港維持與其他大城市相若的高水平。我們在這方面取得令人滿意的成果。整體的治安情況保持穩定。在二零零零年，以每 10 萬人計算的整體罪案率和暴力罪案率，分別是 1 136 和 218 宗。此數字與一九九九年相比有輕微變化，是近 25 年來第三低數字；整體罪案率較倫敦、東京和多倫多等大城市為低。

第二個目標，是進一步爭取市民支持政府維持公眾安全及保障社會治安。我們明白到，市民對我們工作方針的支持，是有關工作成敗的關鍵所在。因此，在二零零零年，我們開展了一項廣泛的社區參與活動，藉以促進市民大眾參與防止

罪案、防火及反濫用藥物。使市民了解和支持我們的各項措施，將繼續是我們的首要任務。

我們亦在 7 個主要工作範疇取得了下列成效。

1 維持和加強法律架構

我們在二零零零至零一年度立法會期內取得良好進展，向立法機關提交的條例草案共有 8 條，而在過去一年內獲通過的條例草案有 2 條。這些條例旨在推行青少年罪犯住院更生計劃，以及就戒毒治療康復中心發牌計劃作出規定。

在本立法年度，我們會繼續協助立法機關審議其他條例草案，務求條例草案盡快獲得通過。這些法例條文包括加強規管危險品；制定卡拉 OK 場所發牌制度；改善舊式綜合用途樓宇和住宅樓宇的消防安全；改善對按摩院的發牌制度；改善打擊清洗黑錢機制；以及加強針對火警危險的執法權力。

在打擊電腦罪案方面，我們已就多項建議，包括一些立法措施，徵詢了公眾意見。我們將會因應所得意見草擬法例，以便更有效地保障電腦資料。

2 與市民建立伙伴關係，齊心協力使香港繼續是一個安穩太平的城市

過去一年，我們與市民建立伙伴關係的工作，進展良好。

警隊舉辦了 13 000 多項社區參與活動，主題包羅萬有，包括撲滅罪行、防止罪案、道路安全等。這些活動深受市民歡迎，參加人數超過 74 萬。

消防處舉辦的社區參與活動，在提高市民的防火意識方面十分奏效。過去一年，消防處舉行超過 1 600 次火警演習，並舉辦了 2 200 多個以消防安全為主題的研討會、展覽和講座。愈來愈多大廈業主和住戶出席和積極參與這些活動。我們已擴展消防安全大使計劃，並已招募超過 5 500 名消防安全大使和導師。我們深信可在二零零一年年底或之前再招募 5 000 名消防安全大使。

禁毒處舉辦了連串計劃，包括加強與制服團體及非政府機構的合作，以推動社會人士參與禁毒活動和宣揚禁毒訊息。禁毒處繼續與志願機構合辦以班別 / 小組為本的活動。二零零零年舉辦的禁毒教育活動，參加人數超過 10 萬人。

3 防止和偵查罪案

過去一年，警隊在防止和偵查罪案方面成績令人滿意。在二零零零年，以每 10 萬人計算的整體罪案率為 1 136 宗，是近 25 年來第三低數字，破案率則為 43.6%。過去一年的須答辯案件比率是 96%。至於回應 999 召喚的速度，則完全達到我們承諾的召達時間，即港島區和九龍區 9 分鐘，新界區 15 分鐘。

過去一年，我們繼續致力擴大香港與各主要國家的合作網絡，工作進展良好。至今，我們已經與 13 個司法管轄區締結移交逃犯協定，並已簽訂 12 份刑事司法互助協定。我們亦正與 20 多個司法管轄區就訂立移交逃犯及刑事司法互助協定進行磋商。

4 促進出入境自由和防止非法入境

過去一年，我們繼續努力縮短各管制站進行出入境檢查所需時間，以及縮短處理入境簽證及許可證申請的時間。

在輪候及處理申請所需時間方面，我們的實際表現持續超逾承諾的標準。舉例來說，我們實際上為 98.3% 的機場旅客 (承諾目標為 92%) 在 15 分鐘內辦妥出入境手續，並為 98.7% 使用其他管制站的旅客 (承諾目標為 92%) 在 30 分鐘內辦妥出入境手續。在入境簽證及許可證的申請方面，有 95.5% 的申請 (承諾目標為 85%) 可在 6 個星期內完成。為了善用資訊科技應付入境事務處的運作需要，以及提高該處的效率和生產力，我們會分期落實執行新資訊科技系統策略的各個項目。例如，改進出入境管理自動化系統和提升資訊科技基本建設的可行性研究已經完成。此外，我們亦計劃於二零零三年年中推出智能式身分證。新身分證提供了基礎設施，方便將來推行旅客出入境手續自動化系統。我們已為第一期新身分證計劃取得撥款，現正進行有關招標工作。

過去一年，我們成功爭取到多個國家給予香港特區護照持有人免簽證待遇，包括歐盟 13 個成員國 (即奧地利、比利時、丹麥、芬蘭、法國、德國、希臘、意大利、盧森堡、荷蘭、葡萄牙、西班牙和瑞典)、挪威、冰島、斯洛伐克、斯洛文尼亞和愛沙尼亞。我們亦已把愛沙尼亞和斯洛文尼亞國民的免簽證來港逗留期限由 14 日延長至 3 個月。

我們已完成陸上邊界線圍欄保護系統的招標工作，並將於二零零二年年初完成現有系統的更換工程。

我們繼續採取有效行動遏止非法入境活動。儘管有人擔心居留權證明書計劃引起的爭論會觸發偷渡潮，但事實上平均每天截獲的非法入境者人數已由一九九九年的 33 人減至二零零零年的 23 人，二零零一年首 7 個月更減至 20 人。

自特區政府在二零零零年二月實施「擴大本地收容計劃」以及在同年六月一日關閉望后石難民中心以來，截獲的越南非法入境者人數不斷下降，由一九九九年的平均每月 79 人減至二零零零年的平均每月 48 人，二零零一年首 8 個月更減至平均每月 21 人。

5 防止和偵查走私活動

過去一年，我們致力在確保旅客、貨物和郵件順利和合法進出本港的同時，繼續積極防止和偵查海陸空各種形式的走私活動。

在二零零零年，我們打擊走私活動的工作繼續取得令人鼓舞的進展。我們成功偵破 2 266 宗走私案件，檢獲走私物品總值 3.42 億元，以及進行 / 發出了 1 845 次拘捕 / 傳票。由於當局加強打擊以內河船隻走私的活動，在二零零零年偵破的 419 宗海路走私案件中，以內河船走私的佔 218 宗，比一九九九年增加 108%。檢獲的物品主要是香煙、冒牌貨品及虛報產地來源的貨品。至於以遠洋輪船走私的活動，則維持在一九九九年的水平。為有效打擊海上走私活動，海關已獲撥款購置 4 艘高速截擊快艇。採購合約會於二零零一年十月招標。首批快艇將於二零零二年年年底付運。

6 保障公眾安全

在過去 12 個月，我們再次達到消防服務的服務承諾，有超過 92.5% 的緊急火警召喚能夠在目標召達時間內獲得處理。在緊急救護服務方面，有 92.3% 的緊急召喚在目標召達時間內獲得處理，稍低於我們承諾的 92.5%。導致這個輕微差異的原因，是召喚的數目不斷增加和本年夏季天氣惡劣引致交通擠塞。

我們繼續實施改善消防安全的綜合計劃。過去一年，我們曾巡查商業處所 190 多次，其中 121 宗個案的防火措施已有改善。對於所有不遵從消防安全指示的個案，我們已如期提出檢控。一般而言，商界均積極回應我們的執法行動，改善商業處所和樓宇的防火措施。另一方面，為確保有關人士遵從消除火警危險通知書而採取的執法行動，亦十分奏效；整體而言，遵從有關指示的比率達 99%。

為進一步改善樓宇及公眾安全，我們已經在二零零零至零一年度立法會期內，向立法會提交《卡拉 OK 條例草案》和《消防安全（建築物）條例草案》。

在二零零一年，我們聘用顧問研究在所有救護車提供輔助醫療服務的影響。我們已根據研究結果制訂了實施計劃，由二零零二至零三年度起，分階段在所有救護車提供輔助醫療救護服務。

有關醫療輔助隊提供的非緊急救護車載送服務，我們已完成檢討，並將推行多項措施，以改善服務及應付需求的增長。

為提高政府飛行服務隊的工作效率而推行的更換直升機計劃，進展順利。我們嚴格評審世界各地供應商的競投申請後，已經批出合約。第一批直升機將於二零零一年十月至十二月運送到港，餘下的會在二零零三年年初或之前全部運抵本港。

7 羈押罪犯和協助他們改過自新，以及幫助濫用藥物者康復

過去一年，我們的監獄繼續保安妥善、秩序良好。去年，每日的平均囚犯總數約為 11 500 人，以每 1 000 名囚犯計算，成功越獄率是 0.26 人，低於我們承諾不超過 0.5 人的

比率。(全部都不是在高度設防的懲教院所發生。)另外，獲外出許可的囚犯，以每 1 000 名計算，潛逃率是 0.5 人，也低於我們承諾不超過 0.7 人的比率。至於有組織的集體違紀個案，則有 50 宗。

去年，監獄擠迫的情況變化不大。二零零零年，懲教院所的整體實際收容率為 108%。

我們已採取積極措施，協助犯人重投社會，奉公守法，我們在這方面的工作已達到二零零零年的目標。在服刑期間從事有報酬工作的成年囚犯，平均有 94%，他們每個工作天每人平均工作 8 小時。合資格參加而曾參加各種治療計劃和課程的成年犯人，約有 97%。自願報讀教育課程的成年犯人，則約有 11%，而合資格受教育的青少年犯人，約有 26% 報考認可資格考試。

至於福利及輔導服務方面，以每 1 000 名受監管人士計算，懲教署人員為他們進行探訪和輔導超過 3 萬次，而 99% 的犯人每月至少接受一次服務。對這些服務表示不滿的犯人少於 0.1%。受監管人士在監管期內沒有再犯罪的比率平均為 76%，而受監管人士在監管期結束後覓得受薪工作者約達 95%。

社區參與助更生委員會於一九九九年十一月成立，成員主要為學術界及專業人士，負責就更生策略及更生人士重投社會的計劃向懲教署署長提供意見。為呼籲社會大眾對更生人士多加支持，我們展開了一項持續的大型宣傳運動。《更生中心條例》於二零零一年五月獲通過成為法例，並將於二零零二至零三年度實施。更生中心計劃是一項強調社區為本措施的短期羈押計劃，使法庭在判處青少年犯人時，除勞教中心及教導所計劃以外，可有多一個判刑選擇。更生中心計劃分為兩個階段：首階

段青少年犯人須在懲教院所內服刑，為期2至5個月；次階段他們須入住一所具備中途宿舍功能的院舍，為期1至4個月。

二零零零年，禁毒處發表香港戒毒治療和康復服務第二個三年計劃，同時亦完成對實行已久的美沙酮治療計劃的全面檢討。該兩項檢討建議了多項措施，以改善香港的戒毒治療康復服務。

以上各主要工作範疇內已公布的措施，其進度載述於本報告內的「詳盡工作進度」部分。

展望未來

為實現總體目標，我們將在來年按各主要工作範疇落實以下措施和目標。

1

維持和加強法律架構

為確保香港繼續是一個安穩太平的城市，我們需要訂定法律來維持秩序，以及授權執法機關在有人觸犯法例時可進行調查、提出檢控及採取行動。香港奉行的基本原則，是所有這些行動必須嚴格依法執行。因此，制定法律架構和不時加以檢討，都極為重要。

這個法律架構，必須顧及潛在問題的嚴重性，以衡量執法機關行使的權力是否合理。此外，它必須在有效執行法紀以維護公眾利益與確保個別市民根據《基本法》享有權利和自由兩者之間，取得適當的平衡。

每有新的問題出現或每當現行法律不能奏效時，法律架構就要作出修改。對法律架構作出的任何修改，都必須符合《基本法》和適用於香港特別行政區的《公民權利和政治權利國際公約》，而所有修訂建議，均須由立法機關通過。

我們現正進一步加強針對清洗黑錢活動的法例和加緊調查與毒品有關的罪行。我們已建議修訂現行法例，以便當局進行反清洗黑錢罪行的執法行動，並會繼續與國際社會保持緊密合作，打擊販運違禁藥物活動。為使香港繼續是一個安全的城市，我們會不時檢討《消防條例》和《危險品條例》，確保有關部門能採取有效措施消除潛在的火警危險，以及危險品受到適當的管制。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 我們向立法機關提交的保障公眾安全及改善治安條例草案的數目。除了重新提交有關保護兒童免受兒

童色情物品和變童旅遊活動危害的條例草案之外，我們的目標是向立法機關提交 3 條新的條例草案。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施 *	目標
提出修訂建議，把現行處理羈留者的行政措施列入有關條例中，並進一步保障羈留者的私隱不受非法或無理侵擾 (保安局)	在二零零二年向立法會提交條例草案
因應消防裝置及設備方面的科技不斷進步，加強對消防裝置承辦商的註冊及監管法律架構 (消防處)	在二零零二年檢討《消防(裝置承辦商)規例》和《消防(裝置及設備)規例》，以及考慮立法建議
修訂《少年犯條例》，將刑事責任最低年齡由七歲提高至十歲 (保安局)	在二零零一至零二年度立法會期內向立法會提交有關的條例草案

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

2

與市民建立伙伴關係，齊心協力使香港繼續是一個安穩太平的城市

香港能夠一直保持安穩太平，市民擔當了十分重要的角色。政府有責任增加市民對這個角色的認識，以及協助市民和執法機關在互相信賴和目標一致的基礎上，建立緊密的伙伴關係。

我們必須讓市民，特別是青少年清楚知道，犯罪行為、三合會活動和吸毒行為都是社會所不容的。至於市民實際可以做的，則是盡量防止各種罪案發生、舉報罪案，以及支持執法機關的調查工作。

市民和執法機關之間的伙伴關係，有賴市民信任執法機關處事廉潔無私。為達到這個目的，我們致力改善為市民提供的服務，並確保市民對有關執法機關人員的投訴得到妥善處理。舉例來說，警方展開了一項名為「實踐價值觀」的大型計劃，主題之一是強調為市民服務的重要性。此外，警方亦定期調查曾接受服務人士的滿意程度及市民的意見，以便作出相應的改善。

我們會繼續推行多項措施，加強市民對警隊的信心。這些措施計有：通過改善服務質素計劃（包括在報案室及其他與市民接觸的地方，提供更完善的設施和簡化程序）推廣服務文化；訂定和公布警隊本身的明確策略方針；以及制定和實施警隊反貪污策略（包括公布警隊價值觀、宣揚正直誠實的品格、在警隊中提倡健康的生活方式，以及與廉政公署維持緊密聯繫）。

改善香港的消防安全是政府和市民的共同目標。除政府履行責任，加強法律架構和執法行動外，市民亦可盡一分力，適當地保養樓宇消防結構和裝置，以及舉報火警危險。

我們會繼續提高市民的防火意識，並在地區層面加強宣傳和推動市民參與防火工作。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 在二零零二年舉行的火警演習和消防研討會的次數，以及所招募的消防安全大使的人數。我們的目標是舉行 1 600 次火警演習，舉辦 2 200 個講座、研討會和展覽，以及招募 5 000 名消防安全大使。
- 警方在二零零一至零二年度舉辦的社區參與活動的數目。我們的目標是維持在 1 萬項活動左右。
- 警方在二零零一至零二年度舉辦的社區參與活動的參加人數。我們的目標是鼓勵市民更多參與，目標人數是 80 萬人次左右。
- 禁毒處在二零零一至零二年度推行或支持的社區參與禁毒活動的數目。我們的目標是推行或支持 100 項有關活動。
- 禁毒處在二零零一至零二年度直接舉辦或委託舉辦的禁毒活動的出席人數。我們的目標是 9 萬人。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
<p>進一步加強公眾教育和推動更多市民參與防火工作 (消防處)</p>	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年招募 5 000 名消防安全大使● 在二零零二年為大廈業主和住客舉行 1 600 次火警演習● 在二零零二年舉辦 2 200 個以消防安全為主題的講座、研討會和展覽● 在二零零二年為地區防火委員會成員作 72 次簡報● 在二零零二至零三年度開始使用一輛流動防火宣傳車，在學校和公共屋邨舉行巡迴展覽● 在二零零二至零三年度舉辦一項大型的防火安全宣傳活動
<p>教育公眾如何避免受傷，以及在召喚緊急救護服務時提供正確資料 (消防處)</p>	<p>在二零零二至零三年度舉辦一項大型宣傳活動，以及舉行 3 次救護站開放日</p>
<p>提高在醫院以外地方心搏停止的傷病者的生存機會 (消防處)</p>	<p>在二零零二年推行社區心肺復蘇法綜合訓練計劃，為 4 000 人提供訓練</p>

措施

目標

使市民更認識和了解大亞灣
應變計劃
(香港天文台)

在二零零二年製作一輯錄像節目及一個網頁，介紹香港的核事故應急準備工作，以作公眾教育之用

使香港繼續是一個罪案較少的城市，對社會和經濟都非常重要。這個要求，亦即確保香港仍然是世界上治安最好和最穩定的社會之一，已列入「警隊的抱負」內。為了維護香港的法紀，政府會繼續加強警隊防止和偵查罪案的能力，並加派警員執行前線工作，應付香港社會因迅速發展而對警隊服務不斷增加的需求。我們也會不斷研究可否以先進電腦科技提高警方日常工作的成效及效率。此外，警方會繼續採取雙管齊下的策略撲滅罪行：

- 通過阻嚇措施、有效法例、公眾教育和公眾參與，防止罪案的發生
- 集中對付目標活動、罪案頻生的地區和羣體、扣留和看管疑犯，及改善調查工作，藉以控制罪案的發生

為了增加警隊的能力以對付造案手法日益精密的國際犯罪集團和有組織罪行，例如清洗黑錢、商業詐騙或偽造金融票據等罪行，我們會通過國際刑警和其他途徑，加強與其他司法管轄區的合作和聯繫。我們會就刑事司法互助和移交逃犯等安排商談和簽訂更多雙邊協定，從而擴大香港與各主要國家的合作網絡。

我們對付罪案的能力必須與時並進。我們正與其他相關的決策局和部門合作，著手落實一個電腦罪行跨部門工作小組的一系列建議。這些建議包括長遠來說成立一個電腦罪行委員會，以加強現時對電腦罪行趨勢及發展的監察和應付措施。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 以每 10 萬人計算的罪案率。我們的目標是使罪案率維持在低水平。
- 破案率。我們的目標是使破案率維持在高水平。
- 須答辯案件的比率。我們的目標是提高刑事檢控的成功率。
- 回應 999 召喚的速度。我們的目標是市區為 9 分鐘，郊區為 15 分鐘。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
加強警隊的能力，以應付新的運輸基礎建設帶來的工作 (香港警務處(警務處))	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零二年年底或之前增設 16 個職位，以應付因地鐵將軍澳支線通車而增加的警務工作● 在二零零三年年底或之前增設 11 個職位，以應付因西鐵通車而增加的警務工作● 在二零零四年年底或之前增設 20 個職位，以應付因東鐵通車而增加的警務工作

措施	目標
<p>確保警方有足夠能力，維持新市鎮發展區的治安 (警務處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二年年底或之前，於上水增設 43 個職位，以應付區內日益增加的警務工作 ● 在二零零二年年底或之前，於天水圍增設 25 個職位，以應付區內日益增加的警務工作
<p>加強目前對電腦罪案趨勢及發展的監察和應付措施 (保安局)</p>	<p>於二零零二至零三年度設立一個成員包括公營及私營機構代表的電腦罪行委員會</p>

4

促進出入境自由和防止非法入境

促進出入境自由，對於維持香港的國際金融中心地位和確保經濟持續繁榮，同樣重要。為了使香港繼續是一個安穩太平的城市，我們必須實施有效的出入境管制，防止不受歡迎分子入境和刑事通緝犯離境。為了達到上述目標，我們：

- 制定和維持適當的出入境管制政策，包括實施開放的簽證制度，准許超過 170 個國家和地區的旅客免簽證來港
- 與其他國家磋商，為香港市民爭取方便的出入境安排。自香港回歸中國以來，已有約 91 個國家（當中包括加拿大、歐盟成員國、新西蘭和瑞士）給予香港特區護照持有人免簽證入境的待遇
- 執行入境前的管制和在海陸空出入境站執行管制時，採用有效率的程序
- 通過入境事務處和警方共同合作，採取有效行動阻止非法入境
- 處理延期逗留申請、調查和檢控有關罪行、把非法入境者遣送或遞解離境
- 繼續把滯港越南船民和非法入境者遣返越南

我們致力維持完整的香港特別行政區 / 內地邊界管理線。為確保在管理線實施有效管制，我們會在邊界區內調配足夠運作資源打擊非法入境、走私和其他跨界罪案。在進行這些工作時，我們更會與內地有關當局，尤其是廣東省治安當局加強合作和緊密聯繫，以交換情報、進行聯合演習和行動，以及展開宣傳運動。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 處理來港旅遊入境簽證及許可證申請平均所需時間。我們的目標，是為所有申請人在他們遞交全部所需文件後的 4 星期內完成處理申請。
- 在管制站進行出入境檢查所需時間。我們的目標，是為 92% 的機場旅客在 15 分鐘內辦妥出入境手續，以及為 92% 使用其他管制站的旅客在 30 分鐘內辦妥出入境手續。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
提高羅湖管制站可應付的旅客流量，以紓緩旅客擠塞的情況 (入境事務處(入境處))	<ul style="list-style-type: none">● 在二零零三至零四年度完結前，改善羅湖及落馬洲管制站出入境大堂的環境，包括在合適情況下擴闊通往離境大堂的行人通道和設置經過改良的出入境櫃位● 在二零零二年年底或之前，開設專責職位進行複查工作，從而加強通道的監管● 在二零零二至零三年度，加強羅湖管制站的人手，以應付增加的旅客流量● 在二零零二至零三年度完結前，改善羅湖行人橋的環境

措施	目標
<p>改善香港特別行政區旅行證件的保安特徵 (入境處)</p>	<p>計劃在二零零二年年底或之前簽發備有更先進保安特徵的簽證身分證、回港證和香港特區護照</p>
<p>加強入境處在香港國際機場打擊偷運人口活動和使用懷疑偽造旅行證件的能力 (入境處 / 政府化驗所)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零二至零三年度完結前，加強駐機場調查小組的人手，以提高小組執行反偷運人口行動的能力 ● 在二零零二至零三年度完結前，加強政府化驗所文件鑑辨組的管理架構，以便增強鑑辨組調查偽造旅行證件的能力
<p>與內地當局商討如何方便內地商務旅客訪港 (入境處)</p>	<p>於二零零一至零二年度實施便利措施</p>

政府的目標，是在確保旅客、貨物和郵件順利和合法進出本港的同時，防止和偵查各種形式的走私活動。要使香港繼續是一個安穩太平的城市，我們必須在各管制站實施有效的管制，以及進行定期的海陸巡邏，打擊非法輸出和輸入貨品的活動。為了達到這個目的，我們會：

- 繼續積極採取執法行動，打擊海陸空走私活動
- 發展和應用走私風險評估技術，鑑辨極有可能涉及走私活動的運輸工具、旅客和托運貨物
- 與內地和海外執法機關通力合作，交換有關走私和販毒活動的情報
- 添置高科技器材，為須由海關清關的運輸工具、旅客和貨物進行有效率的出入境檢查

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 有效地進行經部署查封行動的次數。我們的目標是100% 查封行動有效地進行。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
加強抽查於羅湖管制站過境的旅客以打擊走私活動，尤其是涉及青少年的精神藥物走私活動 (香港海關)	於二零零二至零三年度在羅湖管制站增設 33 個海關前線職位以及增設兩支緝毒犬小隊
在落馬洲、文錦渡及沙頭角管制站安裝車牌自動辨認系統，以提高海關的處理效率來應付日增的跨界車輛流量 (香港海關)	於二零零三年九月或之前完成安裝工程

我們必須保障公眾安全，使市民不為火災和涉及危險品或化學品的事故所威脅。我們亦致力提供有效率和反應迅速的救援服務，把緊急事故和天災所造成的不幸減至最少。

我們正逐步改善樓宇的消防安全。《消防安全(商業處所)條例》作出規定，為訂明商業處所和舊式商業樓宇提供了更妥善的防火保障。由二零零一年十月起，我們會巡查約 900 幢建於一九七三年至一九八七年間的商業樓宇，並要求有關業主改善樓宇的消防安全。

我們將引進和善用消防電單車和迷你消防車，以加強在郊區和交通擠塞地區的滅火與救援行動。我們亦會為消防人員提供模擬火場環境的煙火特性訓練，以提高他們的滅火技巧。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 緊急救援服務符合目標召達時間的比率。我們的目標如下：第一，92.5% 的火警召喚符合目標召達時間；第二，92.5% 的救護車召喚符合目標召達時間。
- 巡查商業處所的次數。我們的目標是進行 150 次巡查。
- 商業處所消防安全措施得以改善的個案數目。我們的目標是 120 宗。
- 受巡查及接獲改善消防安全指示的指明商業建築物數目。我們的目標是 140 幢這類建築物。
- 如期檢控違規個案的比率。我們的目標是 100%。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
加強消防和救護人員處理需運用專門設備和技能的特別事故的救援能力 (消防處)	在二零零二年把特別救援隊的數目由 10 支增加至 12 支，並為救援隊隊員提供持續複修訓練
加強先遣人員在鄉郊及交通擠塞地區的滅火及救援能力 (消防處)	於二零零二至零三年度添置 3 輛消防電單車及 5 輛迷你消防車
提升消防人員的滅火技巧和能力 (消防處)	採用先進的器材，包括一間煙霧訓練室，一套模擬火災訓練組合及 3 套撲救烈焰的訓練設備，在二零零二至零三年度為 6 300 名消防人員提供模擬的滅火訓練
確保一梯綜合用途樓宇的消防安全 (消防處)	在二零零二年巡查 1 400 幢有天台僭建物的一梯綜合用途樓宇的消防安全情況，並於有需要時採取執法行動
分階段全面提供輔助醫療救護服務 (消防處)	由二零零二至零三年度起，分階段在所有救護車提供輔助醫療救護服務

懲教院所的主要職責，是以既能保障公眾和羈留者的安全，又能維護人類尊嚴的方式，拘留被羈押的人。

我們的懲教政策，首要目標是提供足夠而全面的改過自新機會，使所有羈留者均有最佳機會重獲新生。

為配合各類犯人在改過自新方面的不同需要，我們在懲教院所推行各類更生計劃，亦為釋囚作出各種監管安排。各懲教院所的更生計劃旨在通過教育、職業訓練、心理服務、輔導及社交和生活技巧訓練，幫助羈留者改過犯罪行為，為日後重返社會做個奉公守法的市民作好準備。善後輔導服務則通過安排法定監管，協助尋找工作，以及支援和指導釋囚加強自信和改善與家人的關係，幫助他們重新融入社會。我們會定期檢討和加強這些更生計劃和服務，以配合服務對象的需要。

香港的戒毒治療和康復服務採用多種模式，以應付不同背景的濫用藥物者的需要。我們的目標，是幫助濫用藥物者戒除毒癮，重新融入社會。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 成功越獄及潛逃者的比率。我們的目標如下：第一，懲教院所每 1 000 名羈留者中，成功越獄的比率不超過 0.5 人；第二，每 1 000 名獲得外出許可的囚犯中，潛逃者的比率不超過 0.7 人。
- 囚犯參與大規模 / 有組織違紀活動的個案數目。我們的目標是全年不超過 75 宗。

- 懲教院所的實際收容率。我們的目標是懲教院所的整體實際收容率不超過認可收容率的 109%。
- 平均每日從事有報酬工作的合資格囚犯的比率。我們的目標是 94%。
- 合資格囚犯工作的時數。我們的目標是每日平均工作 8 小時。
- 提供福利和輔導服務的比率。我們的目標是 95% 的罪犯最少每月接受一次福利和輔導服務。
- 罪犯對福利和輔導服務的滿意程度。我們的目標是投訴不滿福利和輔導服務的罪犯不超過 0.1%。
- 合資格的成年罪犯參加治療計劃和課程的比率。我們的目標是 92%。
- 合資格接受教育的青少年罪犯參加認可考試的比率。我們的目標是 25%。
- 成年罪犯自願在懲教署協助下接受教育的比率。我們的目標是 10%。
- 探訪和輔導受監管人士的比率。我們的目標是每年為每 1 000 名受監管人士提供 24 000 次探訪和輔導。
- 受監管人士在監管期內沒有再犯罪的比率。我們的目標是 72%。
- 受監管人士在監管期結束後從事有報酬工作的比率。我們的目標是 95%。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
透過自願住院式戒毒治療及康復中心發牌計劃，保障藥物倚賴者的利益 (保安局)	發牌計劃於二零零二年開始運作
加強美沙酮治療計劃的支援服務 (衛生署)	在二零零二至零三年度為更多求診者提供個別輔導服務，並舉辦更多輔導小組及家庭治療小組
加強為精神藥物倚賴者提供的輔導服務 (社會福利署)	在二零零二至零三年度增設兩間精神藥物倚賴者輔導中心
制定長遠的監獄發展計劃 (懲教署)	在二零零一至零二年度就監獄發展計劃諮詢立法會
安排犯人的年老、懷孕或有殘障的親友進行視像探訪，以加強探監服務 (懲教署)	在二零零二年在旺角探訪中心及離島的懲教院所設置視像探訪設施

措施

目標

加強更生服務

- 為青少年罪犯推行新的更生中心計劃，以補現有服務不足之處
 - 加強更生服務的管理及提高服務效率
 - 加強職業訓練課程內容，以配合現今社會的需求，以及達至國際職業訓練的認可標準
(懲教署)
- 在二零零二至零三年度為青少年罪犯成立4間更生中心
 - 在二零零四至零五年度推行「更生程序管理系統」第一期計劃
 - 在二零零二至零三年度完成提升所有職業訓練課程的工作，把課程轉編為相等於符合英國倫敦行業教育學會技工／英國必文程度的課程
 - 建立銜接機制，以利更生人士於獲釋後，可在有關培訓機構持續接受職業訓練

透過教育、宣傳及推動公眾參與，呼籲社會人士支持更生人士
(懲教署)

在二零零二至零三年度推行「社區參與助更生」宣傳運動，呼籲社會各界接納和支持更生人士

安穩太平的城市

詳盡工作進度

1

維持和加強法律架構

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 +
讓聲稱根據《入境條例》附表 1 第 2(c) 段享有居留權的人士可核實身分，以便真正擁有居留權者可以取得居留權 (入境事務處)	在二零零零年年底或之前就《入境條例》提出修訂，授權入境事務處處長在憲報刊登指定的基因測試程序及收取測試費用 (二零零零年)	有關立法修訂已於二零零零年十月提交立法會，並於二零零一年七月獲通過。 (已完成的項目)
澄清《按摩院條例》的涵蓋範圍和改善條例所定發牌制度的運作 (保安局)	在二零零一年向立法會提交條例草案 (二零零零年)	《2001 年按摩院 (修訂) 條例草案》已於二零零一年五月提交立法會，現正由法案委員會審議。 (已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

+ 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>檢討現時的消防裝置承辦商註冊制度 (消防處)</p>	<p>在二零零零年成立工作小組，檢討有關制度和相關事宜，諮詢消防裝置承辦商並提出建議 (二零零零年)</p>	<p>工作小組在徵詢業界的意見後，檢討了現時的消防裝置承辦商註冊制度，並在二零零一年八月完成了有關建議的消防裝置承辦商新分類辦法和資格的檢討報告。工作小組現正進一步檢討有關註冊制度的法例條文。 (如期進行的項目)</p>
<p>加強有關法例，以便更有效打擊電腦罪行 (保安局)</p>	<p>在二零零一年草擬有關法例 (二零零零年)</p>	<p>在二零零零年年底至二零零一年年初，我們就一個跨部門電腦罪行工作小組的建議進行公眾諮詢。因應收集到的意見，政府在二零零一年七月接納了工作小組的大部分建議，其中包括立法修改的建議。草擬有關法例的工作現已歸入工作小組建議的跟進工作內。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>修訂《販毒（追討得益）條例》和《有組織及嚴重罪行條例》，使條例中對付清洗黑錢活動的條文更具效力</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度立法會期內提交條例草案</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>條例草案已於二零零零年十一月重新提交立法會。</p> <p>(已完成的項目)</p>
<p>廢除《有毒癮者治療及康復條例》，以及制定新條例，就戒毒治療及康復中心發牌計劃訂定條文，以保障濫用藥物者的權益</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度立法會期內提交條例草案</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>條例草案已於二零零零年十一月重新提交立法會，並於二零零一年四月獲得通過。</p> <p>(已完成的項目)</p>
<p>提高綜合用途樓宇消防裝置的標準</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零零年提交條例草案</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>條例草案已於二零零一年二月提交立法會，現正由法案委員會審議。</p> <p>(已完成的項目)</p>
<p>修訂《消防條例》，加強針對火警危險的執法能力</p> <p>(保安局)</p>	<p>在二零零零至零一年度立法會期內提交條例草案</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>條例草案已於二零零一年七月提交立法會。</p> <p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強現行針對兒童色情物品的法例，以及立法打擊變童旅遊活動 (保安局)</p>	<p>在一九九八至九九年立法會期內提交條例草案 (一九九八年)</p>	<p>該兩條條例草案於一九九九年七月提交立法會，但現已失去時效。我們會把該兩條條例草案合併為一，並在二零零一至零二年度立法會期內重新提交。 (如期進行的項目)</p>
<p>修訂《危險品條例》，使條例符合國際標準和慣例，並使危險品受到妥善管制 (保安局)</p>	<p>在一九九九年提交有關《危險品條例》的修訂建議 (一九九八年)</p>	<p>《1999年危險品(修訂)條例草案》於一九九九年十二月一日提交立法會，但現已失去時效。該條修訂條例草案已於二零零零年十一月重新提交立法會，現正由法案委員會審議。 (已完成的項目)</p>
<p>就被判刑者的移交安排磋商新的雙邊協定 (保安局)</p>	<p>與草簽文本已獲通過的司法管轄區簽訂和落實雙邊協定 (一九九七年)</p>	<p>我們已於二零零一年五月與葡萄牙簽訂雙邊協定，而與泰國簽訂的雙邊協定亦已於二零零零年八月正式生效。現正與其他多個司法管轄區進行磋商。 (如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>制定《投訴警方獨立監察委員會條例草案》，增加投訴警方制度的公信力和透明度</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九六至九七年度向立法機關提交《投訴警方獨立監察委員會條例草案》</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>我們現正檢討有關立法建議，並擬於二零零二年將條例草案重新提交立法會。同時，我們繼續推行各種改善投訴警方制度的措施。自一九九六年以來，已推行了共47項改善措施。</p> <p>(正在檢討的項目)</p>

2

與市民建立伙伴關係，齊心協力使香港繼續是一個安穩太平的城市

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
成立「藥物資訊天地」，以加強濫用藥物預防教育及宣傳 (保安局)	在二零零二至零三年度內完成「藥物資訊天地」展覽廳的主要工程 (二零零零年)	「藥物資訊天地」展覽廳的建築工程已於二零零一年六月展開。 (如期進行的項目)
檢討藥物濫用資料中央檔案室的工作，以進一步提升該檔案室協助制定禁毒政策的效能 (保安局)	在二零零一年完成檢討 (二零零零年)	檢討進行中。 (如期進行的項目)
應付濫用精神藥物的問題 (保安局)	在二零零一年完成研究濫用精神藥物的問題，並制定全面策略 (二零零零年)	已於二零零零年年年初成立研究該問題的專責小組。該小組已建議及實施多項措施以應付該問題。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>進一步教育市民及鼓勵更多市民參與防火工作 (消防處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年招募 5 000 名消防安全大使 ● 在二零零一年為大廈業主和住客舉行 1 600 次火警演習 ● 在二零零一年舉辦 2 200 個以消防安全為主題的講座、研討會和展覽 (二零零零年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 截至二零零一年九月，共招募了 4 200 名消防安全大使，在二零零一年年底之前會再招募 800 名。 ● 截至二零零一年九月，共舉行了 1 300 次火警演習，在二零零一年年底之前會再舉行 300 次。 ● 截至二零零一年九月，共舉辦了 2 000 個研討會、講座和展覽。在二零零一年年底之前會再舉辦 200 個。 (如期進行的項目)
<p>提高在醫院以外地方心搏停止的傷病者的生存機會 (消防處)</p>	<p>在二零零一年舉辦社區心肺復蘇法綜合訓練課程，包括初級訓練和複修訓練課程，預計這兩項課程的學員人數各有 2 000 人 (二零零零年)</p>	<p>截至二零零一年九月，分別有 3 500 人和 600 人修讀過初級訓練和複修訓練課程。我們已就舉辦複修訓練課程進行檢討，結論是這項課程的需求將少於 2 000 人。 (進行檢討的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>呼籲社會大眾支持更生人士和加強市民對更生服務的認識 (懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年推行宣傳策略，呼籲市民接納和支持更生人士 ● 在二零零零至零一年度採用新釐定的「再犯案率」，以研究釋囚再犯案的現象 (二零零零年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 正推行「社區參與助更生」宣傳運動，呼籲社會各界接納和支持更生人士。 ● 就各項懲教計劃的「再犯案率」編製每年數字和進行分析，以便監察再犯案的現象。 (如期進行的項目)
<p>採取具體措施，提高市民的防火意識和推動更多市民參與防火工作 (消防處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年為大廈業主和住客舉行 1 600 次火警演習 ● 在二零零零年舉辦 2 200 個以消防安全為主題的研討會、展覽和講座 ● 在二零零零年擴大消防安全大使計劃，招募 5 000 名消防安全大使 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年，共舉行了超過 1 600 次火警演習。 ● 在二零零零年，共舉辦了超過 2 200 個以消防安全為主題的研討會、展覽和講座。 ● 在二零零零年，共招募了超過 800 名消防安全大使導師和 4 700 名消防安全大使。

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零至零一年度舉辦一項大型消防安全宣傳運動 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們已經就檢討《危險品條例》、防止山火、推動家居防火和改善消防安全貸款計劃等舉辦一連串宣傳活動。 (已完成的項目)
<p>推廣以客為本的服務文化，在下列範疇具體改善警隊服務的質素：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 分階段在警署(特別是市民最常到訪的部分)提供親切而舒適的環境 ● 簡化報案程序 ● 向警隊灌輸服務文化 (香港警務處) 	<p>參照北角的模範警署，在3年內改善54間現有警署的設施 (一九九八年)</p>	<p>立法會財務委員會已於一九九九年七月九日批准撥款改善有關警署的設施。其中14間警署的改善工程已經完成，而另外24間的工程則在進行中。 (如期進行的項目)</p>

3

防止和偵查罪案

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>推行警務處的第二個5年資訊系統策略方案，進一步應用現代資訊科技，以加強警務工作的成效和效率：</p> <ul style="list-style-type: none">● 改善獲取管理資訊的方法及內部溝通，藉以協助警隊達到所訂的策略目標● 協助警隊改變及重新設計現行的操作流程與工序，從而提高運作成本效益● 採用最先進科技以支援前線警務工作 <p>(香港警務處(警務處))</p>	<p>在二零零三年年底或之前完成資訊系統策略方案第一期項目(主要是基礎/試驗項目)，以及就其餘項目進行可行性研究</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>第一輪的可行性研究及各個項目已如期進行。現正從業務個案角度審慎檢討五項計劃的可行性研究及第一期的一个項目。</p> <p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>採用一套結合語音和數據，以及可結合警隊所有無線電系統的數碼通訊系統(第三代通訊系統)，以取代巡邏警員現時使用而預計在二零零四年年底或之前使用年期屆滿的指揮及控制系統(第二代通訊系統)，從而改善警隊的行動效率及服務質素</p> <p>(警務處)</p>	<p>有關計劃分兩期推行：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 第一期(系統設計)將於二零零一年五月或之前完成 ● 第二期(購置新系統，包括系統啓用和把數據分期從現有系統轉移至新系統)將於二零零四年年底或之前完成 <p>(二零零零年)</p>	<p>立法會財務委員會已經通過撥款。目前，警方正擬備投標文件。二零零二年四月或之前會批出合約。新系統的目標啓用日期是二零零四年(新界及港島)及二零零五年(九龍)。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>加強警隊調查及處理電腦罪案的能力</p> <p>(警務處)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 加強電腦罪案小組的人手，以期在二零零一年二月或之前將小組升格為「組」 ● 在二零零一年年初或之前成立一所電腦罪案鑑證化驗所 <p>(二零零零年)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 警方已加強電腦罪案小組的人手，並成立了一個科技罪案調查組。日後會因應需要，考慮加強人手。 ● 警方已成立電腦罪案鑑證化驗所，並已加強鑑證裝備。 <p>(已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>制定一個有多個機構共同參與，解決青少年犯罪問題的策略 (警務處)</p>	<p>在二零零零年年底或之前，評估各警區目前就青少年犯罪問題推行的各項計劃的成效，並就通過多個機構聯手在整個警隊推行有關計劃，向撲滅罪行委員會提出建議 (一九九九年)</p>	<p>有關建議已於二零零一年二月提交撲滅罪行委員會。 (已完成的項目)</p>
<p>通過以下途徑提升水警船隊的能力：</p>		
<ul style="list-style-type: none"> ● 更換 6 艘漸趨老化的水警輪 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年年中或之前先更換兩艘水警輪，在二零零三年年初或之前再更換其餘 4 艘 	<ul style="list-style-type: none"> ● 第一艘水警輪目前正在裝嵌，預期在二零零一年十月中交付警隊，第二艘則會在十二月中交付警隊。其餘 4 艘則有待上述兩艘水警輪使用滿意後再建造。預期建造需時 12 至 14 個月。 (進行檢討的項目)

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 為水警安裝一套結合數據、語音和自動定位附屬系統的新指揮、控制和通訊系統 (警務處) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年年底或之前安裝和啓用新系統 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● TETRA (泛歐集羣無線電和移動數據標準) 語音無線電系統在二零零零年十月開通。自動船隻位置顯示系統和信息傳輸系統 (電郵) 經進行 4 星期的可靠程度測試, 在二零零一年九月全面啓用。 (進度較預期慢的項目)
<p>與內地訂立移交逃犯安排 (保安局)</p>	<p>在二零零零年與內地有關當局完成磋商 (一九九九年)</p>	<p>已與內地有關當局進行 5 輪討論。雙方還需作進一步商討。我們期望可盡快完成與內地的磋商。 (進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>加強警隊的能力，以應付新的運輸基礎建設帶來的工作 (警務處)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度完結前，增設 12 個執行前線工作的職位，以及在二零零零至零一年度完結前，再增設 8 個職位，以處理西鐵興建工程帶來的交通管理工作 (一九九八年)</p>	<p>已如期增設 12 個職位，另外 8 個職位已在二零零零年十月三十一日開設。 (已完成的項目)</p>
<p>把馬鞍山分區和將軍澳分區升格為馬鞍山警區和將軍澳警區，並增加人手，以確保警方有足夠能力，維持這兩個發展迅速的新市鎮的治安 (警務處)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度完結前增設 46 個職位，並在二零零二至零三年度完結前再增設 153 個職位 (一九九八年)</p>	<p>警方經檢討後認為現階段無需把這兩個新市鎮的警方編制升格，但在二零零零年十月三十一日增設了 128 個行動職位，以確保有足夠警力維持該兩區的治安。馬鞍山和將軍澳警區的編制分別增設 55 個及 73 個職位。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>通過增加人手及技術支援加強警隊收集刑事情報和調查的能力，使警隊更有實力對付造案手法日益精密的國際犯罪集團和有組織罪行，例如清洗黑錢、商業詐騙或偽造金融票據等罪行</p> <p>(警務處)</p>	<p>在二零零零年年底 / 二零零一年年初或之前，更換刑事情報科和毒品調查科目前使用的無線電系統</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>為解決若干技術問題而新擬的計劃書已經完成。這個項目將送交中央投標委員會。項目將會延至二零零二年才完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

4

促進出入境自由和防止非法入境

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>以一個新系統取代現有的身分證簽發系統，方便處理及簽發高度防偽及應用先進科技印製的香港特別行政區身分證</p> <p>(入境事務處(入境處))</p>	<p>在二零零三年年中或之前展開為期4年的換領新身分證計劃</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>我們於二零零零年十月宣布推行智能式身分證計劃，新身分證將具備支援多種用途的功能。立法會財務委員會已於二零零一年三月九日批准撥款，用以推行計劃的第一期工作。新身分證支援系統的標書已經發出，合約將於二零零二年年初批出。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>實施一九九九年顧問研究所建議的全新資訊系統策略的項目</p> <p>(入境處)</p>	<p>分期推行各個資訊系統策略項目，特別是改進出入境管理自動化系統和提升資訊科技基本建設這兩個項目，將會在二零零三至零六年間完成</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>改進出入境管理自動化系統和提升入境處資訊科技基本建設的可行性研究，已經完成。我們計劃在二零零一/零二年內為這兩個項目提出撥款申請。</p> <p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>盡快處理預期因居留權訴訟而可能會增加的司法覆核個案 (入境處)</p>	<p>在二零零一至零三年間，加快完成處理因居留權訴訟而引起的約3 000宗司法覆核 (二零零零年)</p>	<p>入境處正就法庭於二零零一年聆訊的訴訟個案進行準備工作。入境處亦會致力盡快處理日後的其他訴訟個案。 (如期進行的項目)</p>
<p>以電子系統簡化簽發台灣旅客入境許可證的程序 (入境處)</p>	<p>在二零零一年制定實施細則 (二零零零年)</p>	<p>我們已制定具體的實施計劃。一項新的「網上快證」計劃預計將於二零零二年內推行。 (如期進行的項目)</p>
<p>加快處理入境簽證及許可證申請 (入境處)</p>	<p>為85%的入境簽證及許可證申請人在他們遞交全部所需文件後的6個星期內完成處理申請 (二零零零年)</p>	<p>我們已經達到這個目標。實際表現(即95.5%的申請在6個星期內處理完畢)更超越所承諾的標準。 (已完成的項目)</p>
<p>就向台灣旅客簽發電子入境許可證進行可行性研究 (入境處)</p>	<p>在二零零零年年底或之前完成可行性研究 (一九九九年)</p>	<p>可行性研究已經完成。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>繼續促請聯合國難民事務高級專員署(專員署)償還拖欠本港的債項</p> <p>(保安局／入境處)</p>	<p>呼籲其他國家對專員署作出指定用途的捐款，用以償還拖欠本港的債項</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>我們已繼續促請專員署盡早償還債項，亦再次呼籲捐助國向專員署作出指定用於償還予香港的捐款。此外，我們已得英國政府同意，將其於一九八九至九零年捐出為越南船民提供容身之所的剩餘款額(數額為港幣 1,134 萬元)，用作支付萬宜羈留中心及望后石越南難民中心的清拆費用。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>繼續維持完整的陸上邊界管理線、加強邊界管理線圍欄和改善 3 間沿線分區警署的設施，從而加強警隊防止偷渡者進入香港的能力</p> <p>(警務處)</p>	<p>在二零零一年年底或之前更換整個圍欄保護系統</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>合約已於二零零零年十一月批出，以更換 35 公里邊界沿線的電子感應線路系統，以及安裝閉路電視連移動物體攝錄示警屏幕。整項工程已有七成完成。這項目的完工日期現修正為二零零二年年初。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>

5

防止和偵查走私活動

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>增強海關在海面上執行追截及檢查可疑高速船隻的緝私能力，以及加強沿岸的執法行動 (香港海關)</p>	<p>在二零零二年年 底或之前購買 4 艘 高速截擊快艇 (二零零零年)</p>	<p>高速截擊艇的規格已在七月獲當局批准，有關的招標工作會在二零零一年十月展開。高速截擊艇會分批運送來港，首批兩艘高速截擊艇會在二零零二年年年底運到。 (如期進行的項目)</p>
<p>在落馬洲管制站裝設兩套貨櫃車 X 光檢查系統，以應付與日俱增的跨境貨運量 (香港海關)</p>	<p>在二零零零年九 月或之前開始裝 設系統，二零零 二年九月完工 (一九九八年)</p>	<p>裝設 X 光檢查系統的合約已在二零零零年六月批出。放置系統的大樓的興建工程已於二零零一年二月展開。有關儀器的安裝工程將於二零零二年二月或之前開始。 (如期進行的項目)</p>

6

保障公眾安全

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
加強消防和救護人員處理需運用專門設備和技能的特別事故的救援能力 (消防處)	在二零零一年設立 10 支特別救援隊 (二零零零年)	已於二零零一年八月完成訓練並設立 10 支特別救援隊。 (已完成的項目)
減低綜合用途樓宇的火警危險 (消防處)	在二零零一年，巡查 900 幢綜合用途樓宇，並勸諭業主 / 住客改善消防安全設施 (二零零零年)	對 900 幢綜合用途樓宇的消防安全情況所作的初步巡查已經完成，並已經勸諭這些樓宇的業主 / 住客改善消防安全設施。消防處會採取執法行動，以糾正在初步巡查期間發現的違規情況。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>改善在病人送抵醫院前的護理服務 (消防處)</p>	<p>在二零零一年完成有關在所有救護車上提供輔助醫療服務所帶來影響的全面研究，並研究實施計劃 (二零零零年)</p>	<p>已於二零零一年進行顧問研究。 (已完成的項目)</p>
<p>檢討非緊急救護車載送服務，以改善服務及應付不斷增加的服務需求 (醫療輔助隊)</p>	<p>在二零零一年年中或之前完成檢討 (二零零零年)</p>	<p>檢討已於二零零一年八月完成，結果顯示有若干地方須予改善，我們現正進行跟進工作。 (已完成的項目)</p>
<p>檢討「大亞灣應變計劃」 (保安局)</p>	<p>在二零零一年檢討計劃及推行所需改善措施 (二零零零年)</p>	<p>在二零零一年二月的全港演習後，我們已對應變計劃作出檢討及正推行改善措施。 (如期進行的項目)</p>

措施

目標

目前情況

實施綜合計劃，
通過以下方法改
善私人樓宇和卡
拉 OK 場所的消防
安全：

- 規定私人樓宇按現今標準改善消防措施
(保安局 / 消防處)
- 在一九九九年擬備法例，規定綜合用途樓宇提高消防安全水平
(一九九八年)
- 條例草案已於二零零一年二月提交立法會，現正由法案委員會審議。
- 引進卡拉 OK 場所發牌制度
(保安局)
- 在一九九九年擬備法例制定卡拉 OK 場所發牌制度
(一九九八年及一九九七年)
- 《卡拉 OK 場所條例草案》已於二零零零年三月提交立法會，但在一九九九至二零零零年度會期完結後失去時效。該條例草案已於二零零一年二月重新提交立法會，現正由法案委員會審議。
(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>分批購置 8 部新型直升機，為政府飛行服務隊更換現有機隊，從而提高服務隊在協助其他部門執行反走私活動、堵截非法入境者、撲滅大火、空中運送傷者，以及進行海空搜索和拯救行動時的能力、效率及機動靈活性</p> <p>(政府飛行服務隊)</p>	<p>在二零零二至零三年度完結前以 8 部新型直升機替換現有機隊</p> <p>(一九九七年)</p>	<p>新直升機將如期付運。3 架較大型的 Super Puma L2 直升機將於二零零一年年底運送到港，其中 1 架將於十月抵港，其餘 2 架則於十二月運到。至於另外 5 架較小型的 EC155B 直升機，將於二零零二年八月至二零零三年年初付運。</p> <p>(如期進行的項目)</p>

7

羈押罪犯和協助他們改過自新，以及幫助濫用藥物者康復

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
制定長遠的監獄發展計劃 (懲教署)	在二零零一年審定有關發展新監獄的計劃 (二零零零年)	已制定一項建議，將所有懲教院所集中於一處。現正諮詢立法會。 (如期進行的項目)
加強更生服務		
<ul style="list-style-type: none"> ● 加強懲教計劃內的職業訓練 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一至零二年度在 6 間主要懲教院所安排服刑人士在獲釋前參加認可的短期職業訓練課程 	<ul style="list-style-type: none"> ● 自二零零零年十二月起已在 6 間主要懲教院所舉辦認可的短期職業訓練課程。
<ul style="list-style-type: none"> ● 推行「防止濫用藥物計劃」，以鼓勵有濫用藥物背景的罪犯加強決心戒除毒癮及減低他們再犯罪的機會 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年年底或之前在 5 間懲教院所推行這項計劃 	<ul style="list-style-type: none"> ● 計劃已於二零零一年七月在 5 間懲教院所開展。

措施	目標	目前情況
<ul style="list-style-type: none"> ● 加強更生服務的管理及提高服務效率 (懲教署) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年一月或之前完成有關發展「更生程序管理系統」的可行性研究 (二零零零年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 可行性研究已於二零零一年五月完成。 (已完成的項目)
<p>改善監獄管理 (懲教署)</p>	<p>研究可否在二零零五年年底或之前，為所有懲教院所引進智能卡巡邏管理系統，以取代現有的機械式巡邏監察系統 (二零零零年)</p>	<p>可行性研究已經完成，至二零零一年九月為止，11間院所已安裝新系統。其餘院所將會分階段於二零零五年年底或之前進行安裝。 (如期進行的項目)</p>
<p>引進毒品及爆炸品偵察系統，以改善監獄保安 (懲教署)</p>	<p>在二零零零年年底或之前，在7間指定懲教院所安裝毒品及爆炸品偵察系統 (二零零零年)</p>	<p>系統安裝工程已於二零零零年十二月完成。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>增加監獄懲教名額和重建現有的懲教院所，以紓緩監獄的擠迫情況 (懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年年底或之前完成大欖懲教所的重建工程及提供 260 個懲教名額 (一九九九年、一九九八年及一九九六年) ● 由二零零三至零四年度起分期推行荔枝角收押所擴建計劃及提供 400 個懲教名額 (一九九九年及一九九八年) ● 物色地點興建新懲教院所，並在一九九七年初決定未來路向 (一九九七年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 建築工程已於一九九八年五月展開，預計在二零零二年年初完成。竣工日期延遲的主要原因是施工期間天氣惡劣。 (進度較預期慢的項目) ● 策劃工作暫緩執行，以待制定長遠監獄發展計劃。 (正在檢討的項目) ● 待長遠監獄發展計劃有定案後，會物色其他適合地點興建新監獄設施。 (正在檢討的項目)

措施	目標	目前情況
	<ul style="list-style-type: none"> 在一九九九年完成赤柱監獄區的重建工程 (一九九八年及一九九六年) 	<ul style="list-style-type: none"> 赤柱監獄區第一期重建工程已於一九九八年一月完成。第二期工程已於二零零一年九月完成。 (已完成的項目)
<p>通過應用科技，改善監獄管理和加強保安，在壁屋監獄的工業大樓安裝電閘 (懲教署)</p>	<p>在二零零一至零二年度完結前完成安裝工程 (一九九九年)</p>	<p>安裝工程已於二零零一年三月完成。 (已完成的項目)</p>
<p>加強罪犯改過自新服務，為青少年罪犯推行新的更生中心計劃，以補現有服務不足之處 (保安局 / 懲教署)</p>	<p>在一九九九年提交條例草案，為青少年罪犯提供一項新的短期更生計劃 (一九九九年及一九九八年)</p>	<p>《更生中心條例草案》於一九九九年十一月十日提交立法會，但其後失去時效。該條條例草案已於二零零零年十月重新提交立法會，並於二零零一年五月二日獲通過成為法例。新的更生中心計劃將於二零零二至零三年度實施。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>提高市民對懲教署工作的認識，並加強懲教計劃中協助罪犯改過自新的環節 (懲教署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零零年加強懲教院所內的音樂、學術和文化活動 ● 在二零零零年使更多由懲教院所為囚犯提供的技能訓練獲得外界的認可 (一九九九年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 多項文化活動，包括音樂小組、服裝設計及語言訓練課程已於二零零零年在各懲教院所展開。 ● 已將 11 個行業的訓練水平提高至英國倫敦行業教育學會技工 / 英國必文程度。 (已完成的項目)
<p>全面檢討美沙酮治療計劃，以評估有關計劃的成效 (保安局)</p>	<p>在二零零零年年底或之前完成大部分檢討工作 (一九九九年)</p>	<p>該項檢討已於二零零零年十二月完成。 (已完成的項目)</p>
<p>制定內地與香港特區之間移交被判刑人士的安排 (保安局)</p>	<p>在二零零零年與內地有關當局展開磋商 (一九九九年)</p>	<p>與內地有關當局的磋商已於二零零零年三月展開。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>跟進城市大學《評估青少年罪犯自新計劃成效研究報告》所提建議，改善青少年罪犯的更生和善後輔導服務，以及鼓勵公眾接受更生人士</p> <p>(懲教署 / 保安局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度完結前，完成議定的跟進工作</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>現正實施執行方案，落實議定的跟進工作。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>根據有關雙邊協定所議定的架構，安排被判刑人士回國服刑</p> <p>(保安局)</p>	<p>在一九九九年與主要國家展開商談，以期達成雙邊協定</p> <p>(一九九八年)</p>	<p>我們已分別與7個國家簽訂雙邊協定，現正與其他伙伴進行商談。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>增撥資源，為濫用鴉片類藥物的青少年增設兩個住院戒毒中心，藉以減低毒品需求</p> <p>(衛生署)</p>	<p>除於一九九九年年初設立的戒毒中心外，會在同年內覓地籌建另一所戒毒中心</p> <p>(一九九五年)</p>	<p>其中一個中心已於一九九九年三月啓用。另一設於屯門的中心的規劃設計經已完成。該中心預期可於二零零三年開始運作。</p> <p>(已完成的項目)</p>